

Afgørelser – Reg. nr.: 02893.00

Fredningen vedrører: Lillemølle

Domme

Taksationskommissionen

Naturklagenævnet

Overfredningsnævnet 19-12-1964

Fredningsnævnet 22-11-1962, 06-04-1963

Kendelser

Deklarationer

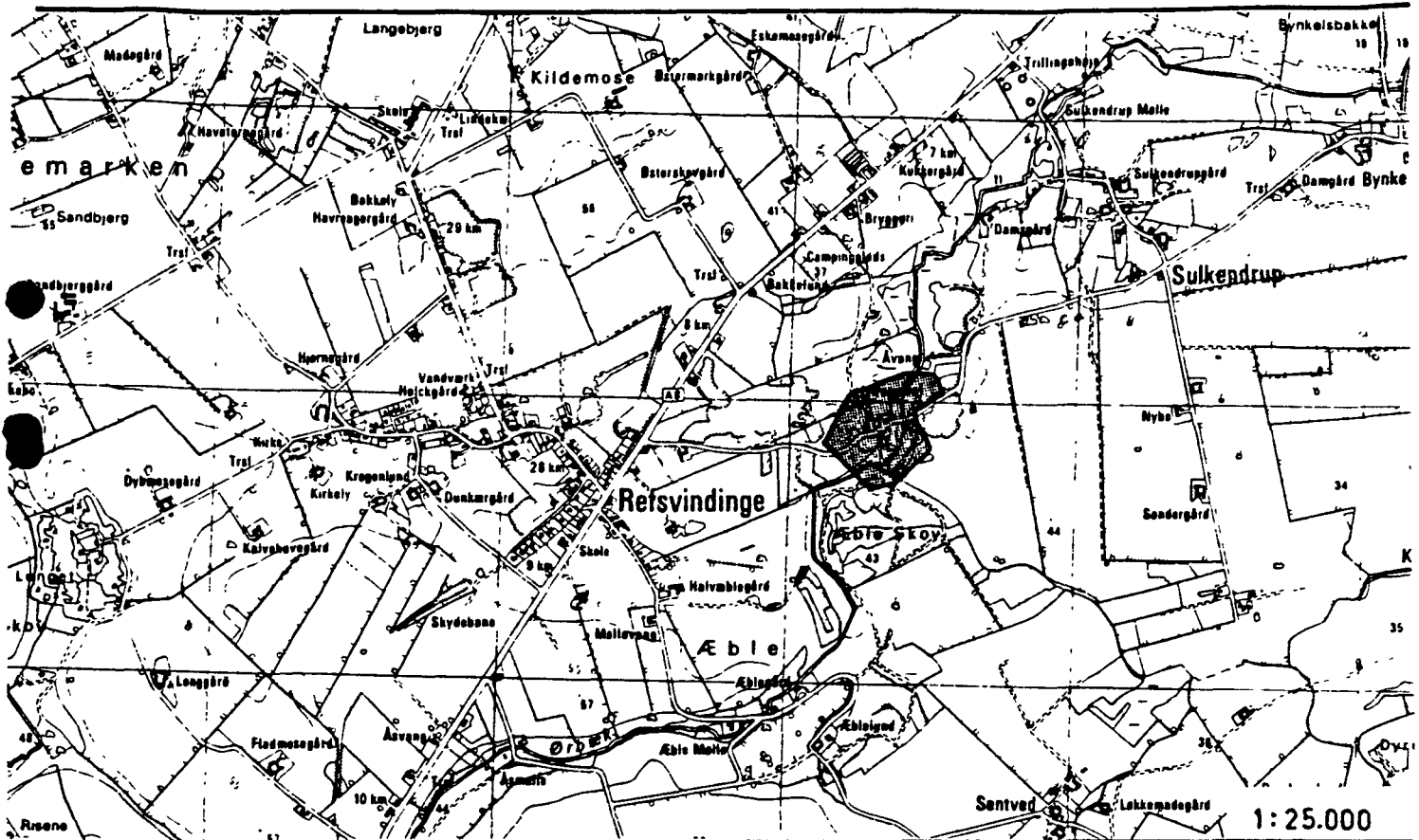
OVERFREDNINGSNÆVNET >

Lokalitet: Lillemølles omgivelser.

Kommune: Ørbæk og Nyborg.

Sogn : Refs-Vindinge, Vindinge og Ørbæk.

Reg. nr.: 495-06-01



Ejer : Privat

Areal : 10,62 ha

Fredet : FN 6/4 -1963

OFN 9/12-1964

Formål : Landskabsbevaring

Indhold : Bebyggelse er ikke tilladt ej heller opførelse af skure, master eller ander, der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse og ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråtag. Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme, omlægning eller udvidelse af eks. veje samt afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer. Der må ikke fældes træer eller foretages nyplantning uden fredningsnævnets tilladelse. Camping er ikke tilladt. Min. vandspejl i mølledammen fastsættes til kote 18.00 m.

19/12-1964

U D S K R I F T

a f

OVERFREDNINGSNÆVNETS KENDELSESPROTOKOL.

År 1964, den 19.december, afsagde Overfredningsnævnet sålydende kendelse i sagen nr. 1637/62 vedrørende fredning af Lille-møllens omgivelser.

Fredningsnævnet for Svendborg amtsrådsreds har under sagens behandling afsagt kendelse af 22.november 1962 vedrørende et særskilt areal af det under fredningssagen inddragne område, matr.nr. 8a Sul-kendrup, og dernæst kendelse af 6.april 1963 vedrørende de øvrige matrikelnumre.

I kendelsen af 6.april 1963 hedder det indledningsvis:

"For at bevare de landskabelige forhold omkring den fredede Lillemølle indbragte Danmarks Naturfredningsforening ved skrivelse af 14.april 1961 for fredningsnævnet spørgsmålet om fredning af matr. nr. 9a Refs-Vindinge by og sogn, på hvilket matr.nr. møllen er beliggende, og dele af de omliggende ejendomme ialt 123.200 m².

Det hedder i Naturfredningsforeningens skrivelse:

"..... Til trods for, at der foregår udstrakte afgravninger af jordsmonnet især på matr.nr. 20a, er miljøet omkring vandmøllen endnu helt uforstyrret. Møllen er fredet i kl. B., og Nationalmuseets mølleudvalg har ofret betydelige beløb for at holde møllen i driftfærdig stand til glæde for de hundredvis af besøgende, som hver sommer finder vej til denne helt uforstyrrede enklave.

Udover den kulturhistoriske interesse, der knytter sig til ådalens bevaring, skal også nævnes ådalens geologiske og undervisningsmæssige betydning, hvorom der iøvrigt skal henvises til vedlagte af naturvidenskabeligt udvalg afgivne erklæring.

Der nedlægges følgende fredningspåstand:

"På det fredede område må ikke foretages nogen form for bebyggelse uden de påtaleberettigedes tilladelse, ej heller må der opføres skure, master eller andet, der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse og ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråtag.

Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme, omlægning eller udvidelse af eksisterende veje samt afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer. Dog skal oprensning af mølledammen være tilladt samt planering af den fælles grusgrav, der ønskes udlagt til parkering for de mange vogne, som bringer besøgende til møllen.

Der må ikke fældes træer eller foretages nyplantninger uden de påtaleberettigedes samtykke.

Camping på det fredede areal skal ikke være tilladt.

Af landskabelige grunde og for at sikre møllens bestånd som vandmølle fastsættes et minimumsvandspejl i mølledammen på kote 18.00 meter.

Påtaleret tillægges fredningsnævnet, Nationalmuseet og Danmarks Naturfredningsforening hver for sig eller i forening."

Naturfredningsrådet har i skrivelse af 21. november 1961 udtalt følgende:

"Ørbæk ådal er en typisk tunneldal, karakteriseret ved dalsidernes bølgende uro og ved, at dalens dimensioner slet ikke svarer til størrelsen af det nuværende vandløb. Tunneldalen er dog så lille og overskuelig, at stedet er særdeles velegnet til demonstration. Man må derfor tillægge det væsentlig betydning i undervisningsmæssig og naturvidenskabelig henseende, jfr. naturfredningslovens § 12, stk. 1, at dalen - specielt omkring Lillemolle - bevares således som foreslået i den af Danmarks Naturfredningsforening med skrivelse af 14.april fremsatte fredningspåstand.

Naturfredningsrådet kan derfor meget anbefale fredningens gennemførelse i overensstemmelse med påstanden."

Det hedder dernæst i kendelsen af 22.november 1962:

".....Samtlige lodsejere har givet møde med undtagelse af karetmager Victor A. C. Pedersen.

Ejeren af Lillemolle, matr.nr. 9a Refs-Vindinge, møller Poul Chr. Nielsen har intet fundet at indvende mod fredningen. De øvrige mødte lodsejere har alle protesteret mod fredningen og påstået sig tilkendt erstatning, om fredningspåstanden tages til følge helt eller delvis, idet de har henvist til, at det pågældende område indeholder værdifulde grusforekomster.

Ejeren af matr.nr. 8a Sulkendrup, gårdejer H. C. Hansen, har anmodet fredningsnævnet om en delafgørelse med hensyn til den del af nævnte matr.nr., der omfattes af fredningssagen, idet han har henvist til, at han den 20.oktober 1961 har indgået sålydende overenskomst med vognmandsforretningen Anton Nielsen og Søn:

"Undertegnede gårdejer H. Chr. Hansen, Damsgaard, Sulkendrup, og firmaet Anton Nielsen & Søn, Ringe, indgår herved følgende overenskomst angående opgravning af grus- & stenmaterialer, på de H. C. H. tilhørende jorder, beliggende syd for Kommunevejen fra "Lille Mølle", efter Sulkendrup.

Anton Nielsen & Søn forpligter sig til at påbegynde opgravningen i året 1962 og herfor betale 1 krone pr. m³ sten, 50 øre pr. m³ grus og 35 øre pr. m³ grusfyld, afhentet i grusgraven."

Vognmand Erik Nielsen, der er medindehaver af ovennævnte vognmandsforretning, har sluttet sig til den af gårdejer H.C.Hansen fremsatte begæring, idet han har oplyst, at han er kontraktlig forpligtet til at levere ca. 50.000 m³ til færgelejerne i Knudshoved fra midten af oktober 1962. Fredningssagen har bevirket, at han ikke har kunnet påbegynde udvindingen af grus, hvilket har medført, at han nu må hente gruset i andre grusgrave, hvor kørselsudgifterne vil blive ca. 7 á 8 kr. mere pr. m³, hvorfor han har forbeholdt sig at nedlægge erstatningskrav, såfremt fredningen gennemføres, ligesom han har forbeholdt sig at nedlægge påstand om forsinkelseserstatning.

Spørgsmålet om en delafgørelse med hensyn til matr.nr. 8a har været forhandlet på et den 5. november 1962 ved "Lillemølle" afholdt møde, hvor Danmarks Naturfredningsforening og Nationalmuseet fastholdt fredningspåstanden, også for så vidt angår matr.nr. 8a Sulkendrup.

Når henses til,
at en grusgrav på den af fredningspåstanden omfattede del af matr. nr. 8a næppe vil kunne ses fra møllen,

at man, når man fra Sulkendrup nærmer sig møllen, har udsyn over andre grusgrave, bl.a. en grusgrav på matr.nr. 8c umiddelbart nord for det heromhandlede areal af 8a,

at de naturlige dræningsforhold vil drage en grænse for, hvor dybt der kan graves grus på matr.nr. 8a,

at matr.nr. 8a, efter at gruset er afgravet, må antages at ville blive drevet som landbrugsareal, samt

at en eventuel brink mod vejen, mod den fælles grusgrav og mod matr. nr. 8b må antages at kunne sløres ved beplantning, finder fredningsnævnet ikke, at den begærte fredning af en del af matr.nr. 8a har en betydning for de i fredningsbegæringen anførte formål, som modsvarer den udgift, fredningens gennemførelse vil pådrage det offentlige. Nævnet finder derfor ikke, at begæringen bør tages til følge, for så vidt angår matr.nr. 8a, bortset fra, at det levende hegn mellem matr.nr. 8a på den ene side og den fælles grusgrav og matr.nr. 8b på den anden side fortsat bør omfattes af den løbende fredningssag."

Denne kendelses konklusion er sålydende:

"Den af Danmarks Naturfredningsforening fremsatte begæring om fredning af en del af matr.nr. 8a af Sulkendrup by, Vindinge sogn, tages ikke til følge. Dog bør det levende hegn mellem matr.nr. 8a på den ene side og fælles grusgrav og matr.nr. 8b på den anden side fortsat være inddraget under den løbende fredningssag om Lille mølles omgivelser."

I kendelsen af 6. april 1963 hedder det endvidere:

"Under sagens behandling er grænserne for det areal, der omfattes af sagen blevet indsnævret, dels efter aftale mellem næv-

net og Danmarks Naturfredningsforening, dels ved en af nævnet den 22. november 1962 afsagt kendelse, hvorved det bestemtes, at fredningsbegæringen ikke toges til følge for så vidt angår matr.nr. 8a af Sulkendrup by, Vindinge sogn.

Herefter omfatter fredningssagen følgende arealer:

Af Refs-Vindinge by og sogn:

Lod af matr.nr. 9a	22280 m ²	heraf vej 1000 m ²
Del af matr.nr. 7b	21700 m ²	heraf vej 1530 m ²
Del af matr.nr. 20a	10830 m ²	heraf vej 190 m ²
Fælles grusgrav	5470 m ²	

Af Sulkendrup by, Vindinge sogn:

Matr.nr. 8 b	16550 m ²
Del af matr.nr. 8 c	15280 m ²
Del af matr.nr. 8 d	1250 m ²
Fælles lergrav	1330 m ²
Fælles grusgrav	2230 m ²

Af Æble by, Ørbæk sogn:

Matr.nr. 1 b	9350 m ²
	<hr/>
ialt	106270 m ²

således som vist på vedhæftede kort.

Endvidere har fredningsnævnet rejst spørgsmål om fredning af det levende hegn i skellet mellem den fælles grusgrav af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og matr.nr. 8 a sammesteds og mellem matr. nr. 8 a og matr. nr. 8 b sammesteds, samt om pligt for ejeren af matr.nr. 8 a til at beplante eventuelle skråninger, der som følge af grusgravning på matr.nr. 8 a måtte fremkomme ind mod de fredede arealer.

Ejeren af matr.nr. 9 a Refs-Vindinge by og sogn, hvorpå Lillemølle er beliggende, møller Poul Chr. Nielsen, har intet fundet at erindre mod fredningen og har ikke gjort krav på erstatning.

Ejeren af matr.nr. 8 d Sulkendrup by, Vindinge sogn, karetmager Victor Albert Chr. Pedersen, har ikke givet møde under sagen.

Refs-Vindinge sogneråd har intet haft at erindre mod, at den fælles grusgrav af Refs-Vindinge by og sogn fredes som foreslået, ej heller mod, at den udlægges som parkeringsplads for besøgende til møllen.

Ejeren af matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn, gårdejer Rasmus Pedersen, har oplyst, at en tidligere ejer i 1933 af Sulkendrup ejerlav har købt den sydvest for matr.nr. 8 c liggende fælles lergrav, som derefter er tillagt matr.nr. 8 c. Dette fremgår ikke af tingbogen eller af matrikulen, men er ikke bestridt af gårdejer Svend Aage Hansen, der har givet møde for Sulkendrup ejerlav. Hverken Rasmus Pedersen eller ejerlavet har gjort indsigelse mod, at grusgraven og lergraven fredes som foreslået uden erstatning.

Ejeren af matr.nr. 8 a af Sulkendrup by, Vindinge sogn, gård-ejer H. C. Hansen, har erklæret sig enig i, at det levende hegn mellem 8 a og den fælles grusgrav og mellem 8 a og 8 b fredes, og i at det pålægges ejeren af 8 a at beplante eventuelle skrån timer ind mod det fredede areal. Han har ikke påstået sig tilkendt erstatning herfor.

Ejeren af matr.nr. 7 b Refs-Vindinge by og sogn, 1 b Æble by, Ørbæk sogn, og 8 b Sulkendrup by, Vindinge sogn, godsejer Einar Lange, og ejeren af matr.nr. 20 a Refs-Vindinge by og sogn, gårdejer Thor-

vald Laurits Storm, har protesteret mod fredningen, idet de gør gældende, at den vil afskære dem fra at udnytte værdifulde forekomster af sten, grus og sand i arealerne. Såfremt fredningen gennemføres, påstår de sig tilkendt erstatning med 30.000 kr. pr. tønde land for tabet af den nævnte udnyttelsesret.

Godsejer Lange har endvidere påstået sig tillagt erstatning i anledning af, at både jordbudsforholdene og arbejdsforholdene i skoven på matr.nr. 7 b og 1 b ville være blevet fordelagtigere efter en afgravning af grusforekomsterne. Endelig har han påstået erstatning, såfremt det pålægges ham fortsat at holde tjenestehuset på matr.nr. 8 b tækket med stråtag. Han har ikke gjort indsigelse mod, at det levende hegn mellem matr.nr. 8 a og 8 b fredes.

Ejeren af matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn, gård-ejer Rasmus Pedersen, har ligeledes protesteret mod fredningen og påstået sig tillagt en erstatning på 29.300 kr. for tabet af retten til grusgravning.

Fredningsnævnet finder at kunne tiltræde den af Danmarks Naturfredningsforening, Nationalmuseet og Naturfredningsrådet givne begrundelse for fredningspåstanden, og finder derfor, at det på vedhæftede kort viste område på grund af sin skønhed, beliggenhed og ejendommelighed og på grund af sin interesse i undervisningsmæssig henseende bør underkastes følgende fredningsbestemmelser:

På det fredede område må der ikke foretages nogen form for bebyggelse uden fredningsnævnets tilladelse. Ejheller må der anbringes skure, boder, master eller andre indretninger, der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse eller ombygning kan gøres betin-

get af, at bygningerne forsynes med stråtag.

Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme eller afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer, ligesom eksisterende veje ikke uden fredningsnævnets tilladelse må omlægges eller udvides. Dog skal oprensning af mølledammen være tilladt, ligesom den fælles grusgrav af Refs-Vindinge sogn kan planeres, så den kan benyttes som parkeringsplads.

På matr.nr. 9a af Refs-Vindinge by og sogn og på matr.nr. 8c af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og den fælles lergrav sammesteds må der ikke fældes træer eller foretages nyplantninger uden fredningsnævnets samtykke.

Der må ikke opstilles telte på det fredede område, og dette må ikke benyttes til henkastning af affald eller til oplag af varer, der ikke har forbindelse med det på ejendommen drevne mølleri, landbrug og skovbrug.

Af landskabelige grunde og for at sikre møllens beståen som vandmølle fastsættes et minimumsvandspejl i mølledammen på kote 18.00 meter.

Der pålægges matr.nr. 8a og 8b og fællesgrusgrav af Sulkendrup by, Vindinge sogn, den forpligtelse, at det levende hegn mellem ejendommene ikke må fjernes.

Der pålægges matr.nr. 8a af Sulkendrup by, Vindinge sogn, følgende forpligtelse:

Såfremt der efter grusgravning på ejendommen fremkommer skrån timer mod den fælles grusgrav eller mod det stykke af sognevejen

der løber langs den fredede del af matr.nr. 8c af Sulkendrup by, Vindinge sogn, skal ejeren af matr.nr. 8a på egen bekostning tilplante disse skråninger, når grusgravningen er afsluttet.

Fredningsnævnet har anmodet stadsingeniør Erik Schultz og direktør S. E. Kaarsholm om en sagkyndig vurdering af det tab, som lodsejerne lider ved fredningen. Den af de sagkyndige afgivne erklæring konkluderer derhen, at ejerne af matr.nr. 8d Sulkendrup by, Vindinge sogn, og af de tre fælles grus- og lergrave ikke lider noget tab ved fredningen, medens den af fredningen forårsagede værdinædgang for de øvrige arealer anslås til:

matr.nr. 7 b Refs-Vindinge by og sogn	32.900,- kr.
matr.nr. 20 a Sammesteds	1.400,- "
matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn	29.300,- "
matr.nr. 8 b sammesteds	89.000,- "
matr.nr. 1 b Æble by, Ørbæk sogn	<u>11.500,- "</u>
	<u>ialt: 164.100,- kr.</u>

De sagkyndige er kommet til dette resultat ved en beregning af de materiale-mængder, der vil kunne afgraves på arealerne, et skøn over materialernes art og anvendelighed og en omsætning til penge på grundlag af de forpagtningsafgifter, der idag er almindeligt anvendt.

Fredningsnævnet finder, at lodsejerne kun har krav på erstatning for den merværdi, man i handel og vandel ville have tillagt arealerne, såfremt adgangen til udvinding af grus m.m. fortsat havde været tilstede. Under hensyn til den usikkerhed, der hersker med hen-

syn til materialernes art og anvendelighed, finder fredningsnævnet, at den nævnte merværdi må ansættes betydeligt lavere end de af de sagkyndige beregnede tal.

De sagkyndige har ved beregningen ikke tillagt det betydning, at matr.nr. 7 b Refs-Vindinge by og sogn og matr.nr. 1 b Æble by, Ørbæk sogn, er bevokset med fredskov, og at matr. nr. 8 b Sulkendrup by, Vindinge sogn, er behæftet med fredskovpligt ved en den 21. januar 1954 tinglyst deklARATION, idet de er gået ud fra, at der, såfremt fredningssag ikke var rejst, ville kunne være opnået dispensation fra fredskovpligten.

Den tilsynsførende med de private skove i Svendborg amt, skovrider J. Abell, har oplyst, at sådanne dispensationer er almindelige i tilfælde, hvor ^{arealets} udnyttelse til grusgravning vil give væsentligt større udbytte end skovdrift. Dispensationerne er tidsbestemte med pligt til genplantning. Hvor genplantningen vil få ugunstige forhold, stilles det yderligere som betingelse for dispensationen, at der stilles erstatningsarealer.

Matr.nr. 7 b, 1 b og 8 b hører under Ørbæklunde, hvilken ejendom ved skøde lyst 20. september 1961 af hofjægermester L. H. Lange er overdraget til sønnen, godsejer Einar Lange. Denne har oplyst, at han på Ørbæklunde og Æblegården allerede har tilplantet arealer af omtrent samme størrelse som de her omhandlede, hvilke arealer ikke er underkastet fredskovpligt, men som han er villig til at stille til rådighed som erstatningsarealer.

Det fredede areal af matr.nr. 7 b og 1 b er beplantet således:

Bevoksning	plantet år	ca. areal
rødgran	ca. 1885	9300 m ²
bøg	- 1944	1000 m ²
skovfyr	- 1943	1700 m ²
rødgran	- 1953	850 m ²
elm	- 1943	250 m ²
bøg	- 1937	5100 m ²
douglasgran	- 1955	1850 m ²
el	- 1945	5400 m ²
douglasgran	- 1937	3200 m ²

Selv om man går ud fra, at reglen i skovlovens § 11, stk.1, ikke ville have været til hinder for, at godsejer Lange fældede den beskrevne skov, og at han ville kunne have opnået den i skovlovens § 7, stk. 2, omhandlede tilladelse til at udsætte genplantningen, indtil afgravningen af materialerne var afsluttet, findes den omstændighed, at materialernes udnyttelse forudsætter sådan tilladelse, i væsentlig grad at forringe den betydning udnyttelsesmuligheden har for arealernes værdi.

For gårdejer Storms vedkommende vil der ved erstatningsfastsættelsen være at tage hensyn til, at fredningsplanen oprindelig omfattede 15.580 m² af hans ejendom, og at han under sagens behandling har været afskåret fra at grave grus i de 5.050 m², for hvilke fredningen ikke blev gennemført. Endvidere lider han tab ved, at den bakkekam, der som følge af fredningen bliver stående på matr.nr. 20_a, ikke vil kunne dyrkes, medens arealet, såfremt han havde kunnet afgrave det, ville kunne være dyrket sammen med den øvrige del af matr.nr. 20 a.

Ud fra disse synspunkter fastsætter fredningsnævnet følgende erstatninger:

1. matr.nr. 7 <u>b</u> Refs-Vindinge by og sogn matr.nr. 1 <u>b</u> Æble by, Ørbæk sogn, og matr.nr. 8 <u>b</u> Sulkendrup by, Vindinge sogn, godsejer Einar Lange	40.000 kr.
2. matr.nr. 20 <u>a</u> Refs-Vindinge by og sogn gårdejer Thorvald Laurits Storm	1.400 "
3. matr.nr. 8 <u>c</u> Sulkendrup by, Vindinge sogn, gårdejer Rasmus Pedersen	15.000 "
	<hr/>
Ialt erstatning:	56.400 kr.

For så vidt angår matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn, har Kreditforeningen for mindre Ejendomme som panthaver taget forbehold om, at erstatningen udbetales til foreningen. De øvrige erstatninger vil være at udbetale til de foran anførte ejere, idet ikke andre har givet møde og fremsat krav.

Erstatningerne udredes som nedenfor bestemt."

Denne kendelses konklusion er sålydende:

"Ejendommene matr.nr. 9 a, 7 b, 20 a og fælles grusgrav af Refs-Vindinge by og sogn, matr.nr. 8a, 8b, 8c, 8d, fælles lergrav og fælles grusgrav af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og matr. nr. 1 b Æble by, Ørbæk sogn, fredes som ovenfor nærmere bestemt og som afgrænset på vedhæftede kort.

Påtaleret har fredningsnævnet for Svendborg amtsrådsreds, Nationalmuseet og Danmarks Naturfredningsforening hver for sig eller i forening.

I erstatning udredes til lodsejerne de ovenfor anførte beløb ialt 56.400 kr. med rente 5% årlig fra kendelsens dato.

Af erstatningen betales tre fjerdedele af statskassen. Den sidste fjerdedel betales af Svendborg amtsfond og de i amtsråds kredsen beliggende købstadkommuner efter folketal i henhold til den senest offentliggjorte folketælling."

Kendelsen af 22.november 1962 er indanket for Overfredningsnævnet af Nationalmuseet ved ankeskrivelse af 10.december 1962, hvortil Danmarks Naturfredningsforening den 19. december 1962 har sluttet sig, medens kendelsen af 6.april 1963 er forelagt for Overfredningsnævnet i henhold til naturfredningslovens § 19, stk.3, hvorhos den er indanket af ejeren af matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn, gårdejer Rasmus Pedersen, samt af godsejer Einar Lange som ejer af matr.nr. 7 b Refs-Vindinge by og sogn, og 8 b Sulkendrup by, Vindinge sogn og 1b Æble by, Ørbæk sogn.

De af de ankende for Overfredningsnævnet nedlagte påstande er for Nationalmuseets vedkommende ændring af fredningsnævnets kendelse af 22.november 1962, således at matr.nr. 8a Sulkendrup inddrages under det i øvrigt fredede område på de for dette i øvrigt fastsatte betingelser. Nationalmuseet har herved særligt gjort gældende, at grusgravning og dennes følger vil virke skæmmende set fra møllen.

De to fornævnte ankende lodsejere har for så vidt angår kendelsen af 6.april 1963 påstået denne ændret med hensyn til de tilkendte erstatningers størrelse, hvorved de ankende begge har henvist til den i kendelsen omtalte vurderingsforretning og påstået erstatningerne fastsat i overensstemmelse hermed til henholdsvis 29.300 kr. og

133.400 kr.

Overfredningsnævnet har den 9.april 1963 besigtiget arealerne og har herunder forhandlet med Nationalmuseet samt med de øvrige i kendelsen af 22.november 1962 interesserede parter og disses advokater.

Overfredningsnævnet har efter den stedfundne besigtigelse besluttet i det hele at stadfæste begge de afsagte kendelser; man er således enig med fredningsnævnet i, at fredning på de påståede vilkår af matr. nr. 8a Sulkendrup under hensyn til afstanden mellem ejendommen og møllen ikke findes at være af helt tilstrækkelig betydning for det samlede tilsigtede formål, når tillige henses til de med fredningen af denne ejendom forbundne udgifter.

Derimod har Overfredningsnævnet kunnet tiltræde, at der i overensstemmelse med forhandlinger direkte mellem Nationalmuseet og ejeren af matr.nr. 8a Sulkendrup pålægges nævnte ejendom servitut til sikring af retablering ved grusgravningens ophør, og der er herefter ved deklaration af 30.april 1963, tinglyst den 19.august 1964, pålagt ejendommen følgende servitut:

- " 1) Afgravning må ikke foretages udover kote 14,
- 2) Det bestående hegn af syrener imod vest og sydvest mod den gamle grusgrav må ikke fjernes,
- 3) Ved gravningens ophør skal skrænterne imod kommunevejen og ejendommens vestskel stå med anlæg $1\frac{1}{2}$, og gravningen skal foretages således, at kommunevejen forbliver liggende med den vejføring, den har i dag,
- 4) Når gravearbejdet er afsluttet, er entreprenøren og ejeren i forening forpligtet til at beplante skråningerne med f.eks. gyvel eller anden beplantning, som kan vokse det pågældende sted,
- 5) Skråningens top skal følge vejarealets yderste grænse,

- 6) Bygninger og indretninger af enhver art til brug for grusgravning fjernes, når denne udnyttelse bringes til ophør, og
- 7) Området må ikke efter grusgravningens ophør benyttes til henkastning af affald eller på anden skæmmende måde.

Nærværende deklaration vil være at tinglyse som servitutstiftende på matr.nr. 8a af Sulkendrup by, Vindinge sogn.

Påtaleretten har Fredningsnævnet for Svendborg amt, Nationalmuseet og Danmarks Naturfredningsforening hver for sig eller i forening."

Det bemærkes, at deklarationen ved påtegning af 18.august 1964 er tiltrådt af den i kendelsen nævnte forpagter af grusgraven, vognmand Erik Salomon Nielsen, Ringe.

Overfredningsnævnet har navnlig vedr. de godsejer Einar Lange tilhørende arealer, for hvis vedkommende erstatningen er fastsat under hensyn til bevoksningen med fredskov ikke ment at kunne fremsætte erstatningstilbud, og man har herefter i medfør af naturfredningslovens § 20 anmodet taksationskommissionen om at fastsætte erstatning til begge ankende lodsejere, som er omfattet af kendelsen af 6.april 1963. Forinden havde man forelagt sagen for landbrugsministeriet, som i skrivelse af 28.august 1963 bl.a. udtalte, at landbrugsministeriet i givet fald i medfør af skovlovens § 7 og i overensstemmelse med skovtilsynets indstilling ville have tilladt, at de i sagen omhandlede fredskovsarealer anvendes til grusgravning på betingelse af, at ejeren ved tinglyst deklaration forpligter sig til at retablere arealerne inden en vis kortere frist efter grusgravningens ophør, og at der til sikkerhed for disse arbejders udførelse stilles et depositum i form af et indestående på en spærret bank-eller sparekasse-

konto, eller anden sikkerhedsstillelse, der kan godkendes af landbrugsministeriet.

Taksationskommissionen, der har antaget landinspektør, grusgravejer H.H.Stoltze Møller, Nakskov, som teknisk sagkyndig, har herefter den 8.oktober 1964 fastsat erstatningen til gårdejer Rasmus Pedersen til 15.000 kr. og til godsejer Lange til 60.000 kr.

Et kort,nr.SV.116, udvisende grænserne for det fredede område, ialt ca. 10,6 ha, er vedhæftet nærværende kendelse.

T h i b e s t e m m e s :

De af fredningsnævnet for Svendborg amtsrådsreds den 22.november 1962 og den 6.april 1963 afsagte kendelser vedrørende fredning af Lillemølle's omgivelser vil være at stadfæste med de anførte ændringer vedrørende erstatningen.

I erstatning udbetales:

1. Gårdejer Rasmus Pedersen, som ejer af matr.nr. 8c
Sulkendrup by, Vindinge sogn..... 15.000 kr.,
jfr. det af Kreditforeningen for mindre ejendomme
som panthaver tagne forbehold.
2. Godsejer Einar Lange, som ejer af matr.nr. 7b
Refsvindinge by og sogn, 1b Æble by, Ørbæk sogn
og 8b Sulkendrup by, Vindinge sogn..... 60.000 kr.
3. Gårdejer Thorvald Laurits Storm, som ejer af
matr. nr. 20a, Refsvindinge by og sogn..... 1.400 kr.

Ialt erstatning: 76.400 kr.

alt med renter 5% årlig fra den 6.april 1963 til den 30.september 1964 og med 6% årlig fra den 1.oktober 1964, og til betaling sker.

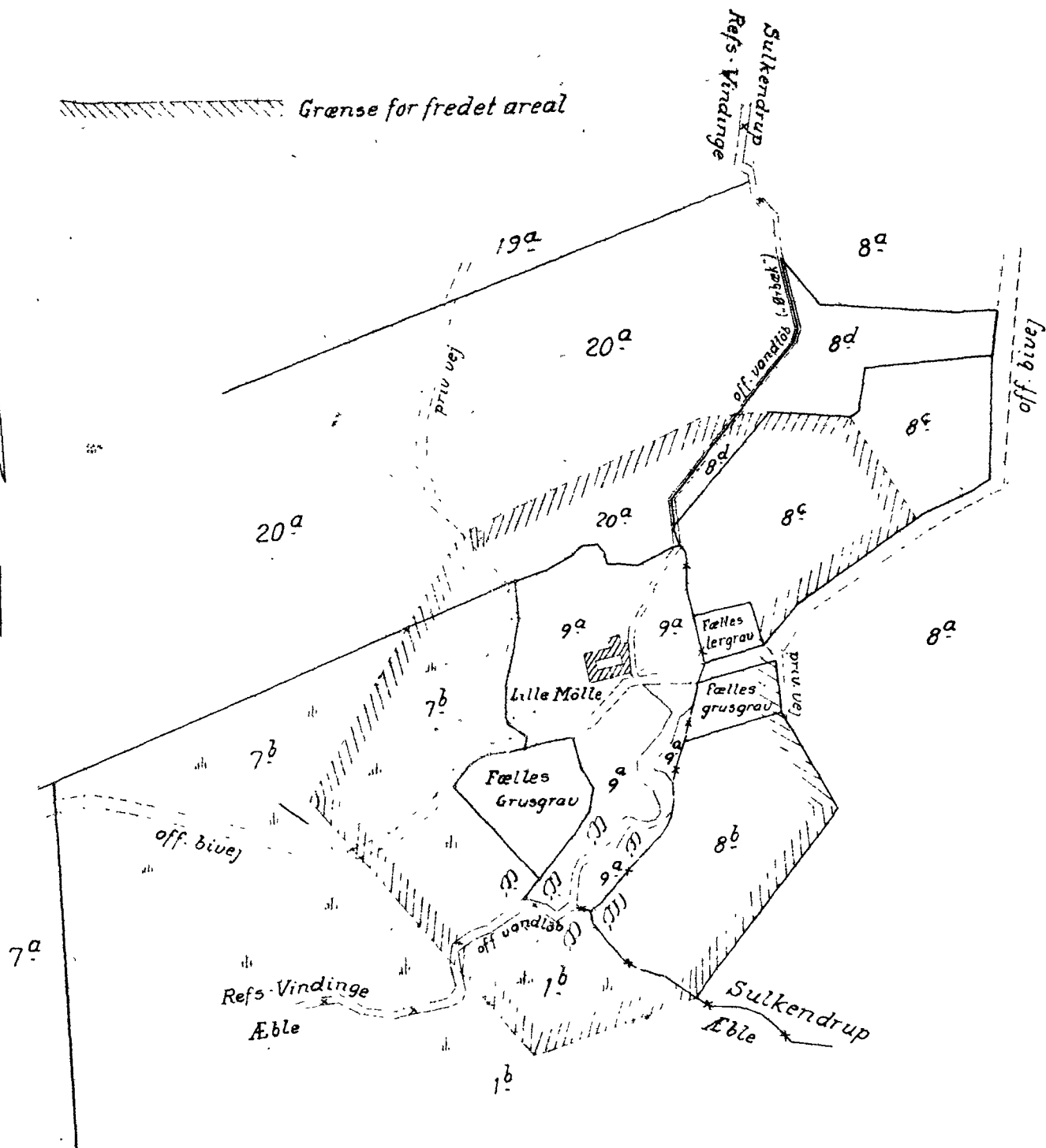
Af erstatningen betales 3/4 af statskassen. Den sidste fjerdedel betales af Svendborg amtsfond og de i amtsrådsredsen

beliggende købstadkommuner efter folketal i henhold til den senest offentliggjorte folketælling.

Udskriftens rigtighed

bekræftes.

Garde
Garde



Terræn af matr. nr. 7^b, 9^a og 20^a samt fælles grusgrav
 Refs-Vindinge By og Sogn og
 Matr. nr. 8^b, 8^c og 8^d samt fælles lergrav og grusgrav
 Sulkendrup By, Vindinge Sogn og
 Matr. nr. 1^b Æble By, Ørbæk Sogn.

Udfærdiget på grundlag af matrikelkortet
 til brug ved en fredningssag.

Naturfredningskonsulentens kontor København d. 27-11-64	
By:	REFS-VINDINGE M.F.L.
Sogn:	— " —
Plan nr.	SV. 116

Nyborg i jan. 1963.

F. Vejlundskjær
 Landinspektør

1:4000

FREDNINGSNÆVNET >

ILS

U D S K R I F T

af

kendelsesprotokollen for fredningsnævnet for Svendborg amt.

År 1962 den 22. november afsagde fredningsnævnet på grundlag af stedfunden votering følgende

K E N D E L S E :

i fredningssag nr. 42/1961 vedrørende fredning af Lillemølles omgivelser.

Ved skrivelse af 14. april 1961 har Danmarks Naturfredningsforening for at bevare de landskabelige forhold omkring den fredede Lillemølle rejst sag om fredning af følgende arealer:

matr.nr.

Refs-Vindinge

Lod af 9 <u>a</u>	22.280 m ² , heraf vej 1.000 m ²
Del af 7 <u>b</u>	21.700 " " " 1.530 "
" " 20 <u>a</u>	15.580 " " " 190 "

Fælles grusgrav

5.470 "

Sulkendrup

8 b 16.550 m²

Del af 8 <u>a</u>	12.180 " , heraf vej 1.560 m ²
-------------------	---

" " 8 <u>c</u>	15.280 "
----------------	----------

" " 8 <u>d</u>	1.250 "
----------------	---------

Fælles lergrav 1.330 "

" grusgrav 2.230 "

Eble

Del af 1 <u>b</u>	<u>9.350 "</u>
-------------------	----------------

ialt 123.200 m²

Ejerne af arealerne er følgende:

- 9 a Møller Poul Chr. Nielsen,
- 7 b Godsejer Ejner L.R.S. Lange,
- 20 a Gårdejer Th. L. Storm,
- 8 b Godsejer Ejner L.R.S. Lange,
- 8 a Gårdejer H. C. Hansen,
- 8 c Husmand Rasmus Pedersen,
- 8 d Karetmager Victor A.C. Pedersen,
- 1 b Godsejer Ejner L.R.S. Lange.

Det hedder i Naturfredningsforeningens ovennævnte skrivelse:

"..... grænserne er ført langs de højderygge, som omgiver Lillemølle. Til trods for, at der foregår udstrakte afgravninger af jordsmonnet især på matr.nr. 20 a, er miljøet omkring vandmøllen endnu helt uforstyrret. Møllen er fredet i kl. B., og Nationalmuseets mølleudvalg har ofret betydelige beløb for at holde møllen i driftfærdig stand til glæde for de hundredvis af besøgende, som hver sommer finder vej til denne helt uforstyrrede enklave.

Udover den kulturhistoriske interesse, der knytter sig til ådalens bevaring, skal også nævnes ådalens geologiske og undervisningsmæssige betydning, hvorom der iøvrigt skal henvises til vedlagte af naturvidenskabeligt udvalg afgivne erklæring.

Der nedlægges følgende fredningspåstand:

På det fredede område må ikke foretages nogen form for bebyggelse uden de påtaleberettigedes tilladelse, ej heller må der opføres skure, maste el.a., der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse og ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråta.

Terranformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder herunder anlæg af fiskedamme, omlægning eller udvidelse af eksisterende veje samt afhentes grus-, ler- eller mergel fra de fredede arealer. Dog skal oprensning af mølledammen være tilladt samt planering af den fælles grusgrav, der ønskes udlagt til parkering for de mange vogne, som bringer besøgende til møllen.

Der må ikke fældes træer eller foretages nyplantninger uden de pataleberettigedes samtykke.

Camping på det fredede areal skal ikke være tilladt.

Af landskabelige grunde og for at sikre møllens beståen som vandmølle fastsættes et minimumsvandspejl i mølledammen på kote 18.00 meter.

Påtaleret tillægges Fredningsnævnet, Nationalmuseet og Danmarks Naturfredningsforening hver for sig eller i forening."

Naturfredningsrådet har i skrivelse af 21. november 1961 udtalt følgende:

" Ørbæk adal er en typisk tunneldal, karakteriseret ved dalsidernes følgende uro og ved, at dalens dimensioner slet ikke svarer til størrelsen af det nuværende vandløb. Tunneldalen er dog så lille og overskuelig, at stedet er særdeles velegnet til demonstration. Man må derfor tillægge det væsentlig betydning i undervisningsmæssig og naturvidenskabelig henseende, jfr. naturfredningslovens § 12, stk. 1, at dalen - specielt omkring Lille-mølle - bevares således som foreslået i den af Danmarks Naturfredningsforening med skrivelse af 14. april fremaatte fredningspåstand.

Naturfredningsrådet kan derfor meget anbefale fredningens gennemførelse i overensstemmelse med påstanden."

Fredningsnævnet har i en række møder besigtiget forholdene på stedet og forhandlet sagen med de enkelte lodsejere. Til næv-

nets møder har Vindinge sogneråd, Refs-Vindinge sogneråd, Ørbæk sogneråd, Svendborg amtsråd, Danmarks Naturfredningsforening, Nationalmuseet og vedkommende ejere og panthavere været indvarslet ved tilsigelser forkyndt i overensstemmelse med retsplejelovens § 163.

Samtlige lodsejere har givet møde med undtagelse af karretmager Victor A.C. Pedersen.

Ejeren af Lillemølle, matr.nr. 9 a Refs-Vindinge, møller Poul Chr. Nielsen har intet fundet at indvende mod fredningen. De øvrige mødte lodsejere har alle protesteret mod fredningen og påstået sig tilkendt erstatning, om fredningspastanden tages til følge helt eller delvis, idet de har henvist til, at det pågældende område indeholder værdifulde grusforekomster.

Ejeren af matr.nr. 8 a Sulkendrup, gårdejer H.C. Hansen, har anmodet fredningsnævnet om en delafgørelse med hensyn til den del af nævnte matr.nr., der omfattes af fredningssagen, idet han har henvist til, at han den 20. oktober 1961 har indgået sålydende overenskomst med vognmandsforretningen Anton Nielsen og Søn:

" Undertegnede gårdejer H. Chr. Hansen, Damsgaard, Sulkendrup, og firmaet Anton Nielsen & Søn, Ringe, indgår herved følgende overenskomst angående opgravning af grus- & stenmaterialer, på de H.C.H. tilhørende jorder, beliggende syd for Kommunevejen fra "Lille Mølle", efter Sulkendrup.

Anton Nielsen & Søn forpligter sig til at påbegynde opgravningen i året 1962 og herfor betale 1 krone pr. m³ sten, 50 øre pr. m³ grus og 35 øre pr. m³ grusfyld, afhentet i grusgraven.
....."

Vognmand Erik Nielsen, der er medindehaver af ovennævnte vognmandsforretning, har sluttet sig til den af gårdejer H.C. Hansen fremsatte begæring, idet han har oplyst, at han er kontraktlig forpligtet til at levere ca. 50.000 m³ til færgeløjerne

i Knudshoved fra midten af oktober 1962. Fredningssagen har bevirket, at han ikke har kunnet påbegynde udvindingen af grus, hvilket har medført, at han nu må hente gruset i andre grusgrave, hvor kørselsudgifterne vil blive ca. 7 a' 8 kr. mere pr. m³, hvorfor han har forbeholdt sig at nedlægge erstatningskrav, såfremt fredningen gennemføres, ligesom han har forbeholdt sig at nedlægge påstand om forsinkelseserstatning.

Spørgsmalet om en delafgørelse med hensyn til matr.nr. 8 a har været forhandlet på et den 5. november 1962 ved Lillemolle afholdt møde, hvor Danmarks Naturfredningsforening og Nationalmuseet fastholdt fredningspåstanden, også for så vidt angår matr.nr. 8 a Sulkendrup.

Når henses til,

at en grusgrav på den af fredningspåstanden omfattede del af matr. nr. 8 a næppe vil kunne ses fra møllen,
at man, når man fra Sulkendrup nærmer sig møllen, har udsyn over andre grusgrave, bl.a. en grusgrav på matr.nr. 8 c umiddelbart nord for det heromhandlede areal af 8 a,
at de naturlige dræningsforhold vil drage en grænse for, hvor dybt der kan graves grus på matr.nr. 8 a,
at matr.nr. 8 a, efter at gruset er afgravet, må antages at ville blive drevet som landbrugsareal, samt
at en eventuel brink mod vejen, mod den fælles grusgrav og mod matr.nr. 8 b må antages at kunne sløres ved beplantning, finder fredningsnævnet ikke, at den begærte fredning af en del af matr.nr. 8 a har en betydning for de i frednings**begæringen** anførte formål, som modsvarer den udgift, fredningens gennemførelse vil pådrage det offentlige. Nævnet finder derfor ikke, at begæringen bør tages til følge, for så vidt angår matr.nr. 8 a, bortset fra, at det levende hegn mellem matr.nr. 8 a på den ene side og den fælles grusgrav og

matr.nr. 8 b på den anden side fortsat bør omfattes af den løbende
fredningssag.

T H I B E S T E M M E S :

Den af Danmarks Naturfredningsforening fremsatte begæring
om fredning af en del af matr.nr. 8 a af Sulkendrup by, Vindinge
sogn, tages ikke til følge. Dog bør det levende hegn mellem matr.nr.
8 a på den ene side og fælles grusgrav og matr.nr. 8 b på den anden
side fortsat være inddraget under den løbende fredningssag om Lille-
møllens omgivelser.

G. Andreasen

E. Rendal
formand.

Jens Møller Pedersen

Herluf Rasmussen

Svend Christensen

-----ooOoo-----

Udskriftens rigtighed bekræftes: .

Naturfredningsnævnet for Svendborg amt, den 19. marts 1963.



E. Rendal

formand.

FREDNINGSNÆVNET >

6/4-1963

Matr.nr. 9 a m.fl. Refsvindinge
by og sogn m.fl.

Stempel- og gebyrfri i
henhold til lovbebg.nr. 194
af 16/6 1961

Anmelder: Naturfredningsnævnet
for Svendborg amt, Tinghuset,
Svendborg.

År 1963 den 6. april afsagde fredningsnævnet på grundlag
af stedfunden votering følgende

K E N D E L S E :

i frs. 42/1961

vedrørende fredning af Lillemøllens
omgivelser.

For at bevare de landskabelige forhold omkring den fredede
Lillemølle indbragte Danmarks Naturfredningsforening ved skrivel-
se af 14. april 1961 for fredningsnævnet spørgsmålet om fredning
af matr.nr. 9 a Refs- Vindinge by og sogn, på hvilket matr.nr.
møllen er beliggende, og dele af de omliggende ejendomme ialt
123.200 m².

Det hedder i Naturfredningsforeningens skrivelse:

" Til trods for, at der foregår udstrakte af-
gravninger af jordsmonnet især på matr.nr. 20 a, er miljøet om-
kring vandmøllen endnu helt uforstyrret. Møllen er fredet i kl.
B., og Nationalmuseets mølleudvalg har ofret betydelige beløb for
at holde møllen i driftfærdig stand til glæde for de hundredvis
af besøgende, som hver sommer finder vej til denne helt uforstyr-
rede enklave.

Udover den kulturhistoriske interesse, der knytter sig til

ådalens bevaring, skal også nævnes ådalens geologiske og undervisningsmæssige betydning, hvorom der iøvrigt skal henvises til vedlagte af naturvidenskabeligt udvalg afgivne erklæring.

Der nedlægges følgende fredningspåstand:

" På det fredede område må ikke foretages nogen form for bebyggelse uden de påtaleberettigedes tilladelse, ej heller må der opføres skure, master eller andet, der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse og ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråtag.

Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme, omlægning eller udvidelse af eksisterende veje samt afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer. Dog skal oprensning af mølledammen være tilladt samt planering af den fælles grusgrav, der ønskes udlagt til parkering for de mange vogne, som bringer besøgende til møllen.

Der må ikke fældes træer eller foretages nyplantninger uden de påtaleberettigedes samtykke.

Camping på det fredede areal skal ikke være tilladt.

Af landskabelige grunde og for at sikre møllens beståen som vandmølle fastsættes et minimumsvandspejl i mølledammen på kote 18.00 meter.

Påtaleret tillægges fredningsnævnet, Nationalmuseet og Danmarks Naturfredningsforening hver for sig eller i forening."

Naturfredningsrådet har i skrivelse af 21. november 1961 udtalt følgende:

" Ørbæk ådal er en typisk tunneldal, karakteriseret ved dalsidernes bølgende uro og ved, at dalens dimensioner slet ikke svarer til størrelsen af det nuværende vandløb. Tunneldalen er dog så lille og overskuelig, at stedet er særdeles velegnet til demon-

stration. Man må derfor tillægge det væsentlig betydning i undervisningsmæssig og naturvidenskabelig henseende, jfr. naturfredningslovens § 12, stk. 1, at dalen - specielt omkring Lillemølle - bevares således som foreslået i den af Danmarks Naturfredningsforening med skrivelse af 14. april fremsatte fredningspåstand.

Naturfredningsrådet kan derfor meget anbefale fredningens gennemførelse i overensstemmelse med påstanden."

Fredningsnævnet har i en række møder besigtiget forholdene på stedet og forhandlet sagen med lodsejerne.

Under sagens behandling er grænserne for det areal, der omfattes af sagen blevet indsnævret, dels efter aftale mellem nævnet og Danmarks Naturfredningsforening, dels ved en af nævnet den 22. november 1962 afsagt kendelse, hvorved det bestemtes, at fredningsbegæringen ikke toges til følge forsåvidt angår matr.nr. 8 a af Sulkendrup by, Vindinge sogn.

Herefter omfatter fredningssagen følgende arealer:

Af Refs-Vindinge by og sogn:

Lod af matr.nr. 9 <u>a</u>	22280 m ²	heraf vej 1000 m ²
Del af matr.nr. 7 <u>b</u>	21700 m ²	heraf vej 1530 m ²
Del af matr.nr. 20 <u>a</u>	10830 m ²	heraf vej 190 m ²
Fælles grusgrav	5470 m ²	

Af Sulkendrup by, Vindinge sogn:

Matr.nr. 8 <u>b</u>	16550 m ²
Del af matr.nr. 8 <u>c</u>	15280 m ²
Del af matr.nr. 8 <u>d</u>	1250 m ²
Fælles lergrav	1330 m ²
Fælles grusgrav	2230 m ²

Af Eble by, Ørbæk sogn:

Matr.nr. 1 <u>b</u>	<u>9350 m²</u>
ialt	106270 m ²

således som vist på det vedhæftede kort.

Endvidere har fredningsnævnet rejst spørgsmål om fredning af det levende hegn i skellet mellem den fælles grusgrav af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og matr.nr. 8 a sammesteds og mellem matr. nr. 8 a og matr.nr. 8 b sammesteds, samt om pligt for ejeren af matr.nr. 8 a til at beplante eventuelle skråninger, der som følge af grusgravning på matr.nr. 8 a måtte fremkomme ind mod de fredede arealer.

Ejeren af matr.nr. 9 a Refs-Vindinge by og sogn, hvorpå Lillemølle er beliggende, møller Poul Chr. Nielsen, har intet fundet at erindre mod fredningen og har ikke gjort krav på erstatning.

Ejeren af matr.nr. 8 d Sulkendrup by, Vindinge sogn, karetmager Victor Albert Chr. Pedersen, har ikke givet møde under sagen.

Refs-Vindinge sogneråd har intet haft at erindre mod, at den fælles grusgrav af Refs-Vindinge by og sogn fredes som foreslået, ej heller mod, at den udlægges som parkeringsplads for besøgende til møllen.

Ejeren af matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn, gårdejer Rasmus Pedersen, har oplyst, at en tidligere ejer i 1933 af Sulkendrup ejerlav har købt den sydvest for matr.nr. 8 c liggende fælles lergrav, som derefter er tillagt matr.nr. 8 c. Dette fremgår ikke af tingbogen eller af matrikulen, men er ikke bestridt af gårdejer Svend Aage Hansen, der har givet møde for Sulkendrup ejerlav. Hverken Rasmus Pedersen eller ejerlavet har gjort indsigelse mod, at grusgraven og lergraven fredes som foreslået uden erstatning.

Ejeren af matr.nr. 8 a af Sulkendrup by, Vindinge sogn, gårdejer H.C. Hansen, har erklæret sig enig i, at det levende hegn mellem 8 a og den fælles grusgrav og mellem 8 a og 8 b fredes, og i at det pålægges ejeren af 8 a at beplante eventuelle skråninger ind

mod det fredede areal. Han har ikke påstået sig tilkendt erstatning herfor.

Ejeren af matr.nr. 7 b Refs-Vindinge by og sogn, 1 b Æble by, Ørbæk sogn, og 8 b Sulkendrup by, Vindinge sogn, godsejer Einar Lange, og ejeren af matr.nr. 20 a Refs-Vindinge by og sogn, gårdejer Thorvald Laurits Storm, har protesteret mod fredningen, idet de gør gældende, at den vil afskære dem fra at udnytte værdifulde forekomster af sten, grus og sand i arealerne. Såfremt fredningen gennemføres, påstår de sig tilkendt erstatning med 30.000 kr. pr. tønde land for tabet af den nævnte udnyttelsesret.

Godsejer Lange har endvidere påstået sig tillagt erstatning i anledning af, at både jordbundsforholdene og arbejdsforholdene i skoven på matr.nr. 7 b og 1 b ville være blevet fordelagtigere efter en afgravning af grusforekomsterne. Endelig har han påstået erstatning, såfremt det pålægges ham fortsat at holde tjenestehuset på matr.nr. 8 b tækket med stråtag. Han har ikke gjort indsigelse mod, at det levende hegn mellem matr.nr. 8 a og 8 b fredes.

Ejeren af matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn, gård-ejer Rasmus Pedersen, har ligeledes protesteret mod fredningen og påstået sig tillagt en erstatning på 29.300 kr. for tabet af retten til grusgravning.

Fredningsnævnet finder at kunne tiltræde den af Danmarks Naturfredningsforening, Nationalmuseet og Naturfredningsrådet givne begrundelse for fredningspåstanden, og finder derfor, at det på vedhæftede kort viste område på grund af sin skønhed, beliggenhed og ejendommelighed og på grund af sin interesse i undervisningsmæssig henseende bør underkastes følgende fredningsbestemmelser:

På det fredede område må der ikke foretages nogen form for bebyggelse uden fredningsnævnets tilladelse. Ejheller må der anbringes skure, boder, master eller andre indretninger, der kan virke

skæmmende. Tilladelse til bebyggelse eller ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråtag.

Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme eller afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer, ligesom eksisterende veje ikke uden fredningsnævnets tilladelse må omlægges eller udvides. Dog skal oprensning af mølledammen være tilladt, ligesom den fælles grusgrav af Refs-Vindinge sogn kan planeres, så den kan benyttes som parkeringsplads.

På matr.nr. 9 a af Refs-Vindinge by og sogn og på matr.nr. 8 c af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og den fælles lergrav sammesteds må der ikke fældes træer eller foretages nyplantninger uden fredningsnævnets samtykke.

Der må ikke opstilles telte på det fredede område, og dette må ikke benyttes til henkastning af affald eller til oplag af varer, der ikke har forbindelse med det på ejendommen drevne mølleri, landbrug og skovbrug.

Af landskabelige grunde og for at sikre møllens beståen som vandmølle fastsættes et minimumsvandspejl i mølledammen på kote 18.00 meter.

Der pålægges matr.nr. 8 a og 8 b og fællesgrusgrav af Sulkendrup by, Vindinge sogn, den forpligtelse, at det levende hegn mellem ejendommene ikke må fjernes.

Der pålægges matr.nr. 8 a af Sulkendrup by, Vindinge sogn, følgende forpligtelse:

Såfremt der efter grusgravning på ejendommen fremkommer skrån timer mod den fælles grusgrav eller mod det stykke af sognevejen, der løber langs den fredede del af matr.nr. 8 c af Sulkendrup by, Vindinge sogn, skal ejeren af matr.nr. 8 a på egen bekostning tilplante disse skrån timer, når grusgravningen er af-

sluttet.

Fredningsnævnet har anmodet stadsingeniør Erik Schultz og direktør S.E. Kaarsholm om en sagkyndig vurdering af det tab, som lodsejerne lider ved fredningen. Den af de sagkyndige afgivne erklæring konkluderer derhen, at ejerne af matr.nr. 8 d Sulkendrup by, Vindinge sogn, og af de tre fælles grus- og lergrave ikke lider noget tab ved fredningen, medens den af fredningen forårsagede værdinedgang for de øvrige arealer anslås til:

matr.nr. 7 <u>b</u> Refs-Vindinge by og sogn	32.900,- kr.
matr.nr. 20 <u>a</u> sammesteds	1.400,- "
matr.nr. 8 <u>c</u> Sulkendrup by, Vindinge sogn	29.300,- "
matr.nr. 8 <u>b</u> sammesteds	89.000,- "
matr.nr. 1 <u>b</u> Æble by, Ørbæk sogn	<u>11.500,- "</u>
	<u>ialt-----164.100,- kr.</u>

De sagkyndige er kommet til dette resultat ved en beregning af de materialemængder, der vil kunne afgraves på arealerne, et skøn over materialernes art og anvendelighed og en omsætning til penge på grundlag af de forpagtningsafgifter, der idag er almindeligt anvendt.

Fredningsnævnet finder, at lodsejerne kun har krav på erstatning for den merværdi, man i handel og vandel ville have tillagt arealerne, såfremt adgangen til udvinding af grus m.m. fortsat havde været tilstede. Under hensyn til den usikkerhed, der hersker med hensyn til materialernes art og anvendelighed, finder fredningsnævnet, at den nævnte merværdi må ansættes betydeligt lavere end de af de sagkyndige beregnede tal.

De sagkyndige har ved beregningen ikke tillagt det betydning, at matr.nr. 7 b Refs-Vindinge by og sogn og matr.nr. 1 b Æble by, Ørbæk sogn, er bevokset med fredskov, og at matr.nr. 8 b

Sulkendrup by, Vindinge sogn, er behæftet med fredskovpligt ved en den 21. januar 1954 tinglyst deklARATION, idet de er gået ud fra, at der, såfremt fredningssag ikke var rejst, ville kunne være opnået dispensation fra fredskovpligten.

Den tilsynsførende med de private skove i Svendborg amt, skovrider J. Abell, har oplyst, at sådanne dispensationer er almindelige i tilfælde, hvor arealets udnyttelse til grusgravning vil give væsentligt større udbytte end skovdrift. Dispensationerne er tidsbestemte med pligt til genplantning. Hvor genplantningen vil få ugunstige forhold, stilles det yderligere som betingelse for dispensationen, at der stilles erstatningsarealer.

Matr.nr. 7 b, 1 b og 8 b hører under Ørbåklunde, hvilken ejendom ved skøde lyst 20. september 1961 af hofjægermester L. H.Lange er overdraget til sønnen, godsejer Einar Lange. Denne har oplyst, at han på Ørbåklunde og Eblegården allerede har tilplantet arealer af omtrent samme størrelse som de her omhandlede, hvilke arealer ikke er underkastet fredskovpligt, men som han er villig til at stille til rådighed som erstatningsarealer.

Det fredede areal af matr.nr. 7 b og 1 b er beplantet således:

Bevoksning	plantet år	ca. areal
rødgran	ca. 1885	9300 m ²
bøg	- 1944	1000 m ²
skovfyr	- 1943	1700 m ²
rødgran	- 1953	850 m ²
elm	- 1943	250 m ²
bøg	- 1937	5100 m ²
douglasgran	- 1955	1850 m ²
el	- 1945	5400 m ²
douglasgran	- 1937	3200 m ²

Selv om man går ud fra, at reglen i skovlovens § 11, stk. 1, ikke ville have været til hinder for, at godsejer Lange fældede den beskrevne skov, og at han ville kunne have opnået den i skovlovens § 7, stk. 2, omhandlede tilladelse til at udsætte genplantningen, indtil afgravningen af materialerne var afsluttet, findes den omstændighed, at materialernes udnyttelse forudsætter sådan tilladelse, i væsentlig grad at forringe den betydning udnyttelsesmuligheden har for arealernes værdi.

For gårdejer Storms vedkommende vil der ved erstatningsfastsættelsen være at tage hensyn til, at fredningsplanen oprindeligt omfattede 15.580 m² af hans ejendom, og at han under sagens behandling har været afskåret fra at grave grus i de 5.050 m², for hvilke fredningen ikke blev gennemført. Endvidere lider han tab ved, at den bakkekam, der som følge af fredningen bliver stående på matr. nr. 20 a, ikke vil kunne dyrkes, medens arealet, såfremt han havde kunnet afgrave det, ville kunne være dyrket sammen med den øvrige del af matr.nr. 20 a.

Ud fra disse synspunkter fastsætter fredningsnævnet følgende erstatninger:

1. matr.nr. 7 <u>b</u> Refs-Vindinge by og sogn matr.nr. 1 <u>b</u> af Lble by, Ørbæk sogn, og matr.nr. 8 <u>b</u> Sulkendrup by, Vindinge sogn, godsejer Einar Lange	40.000 kr.
2. matr.nr. 20 <u>a</u> Refs-Vindinge by og sogn gårdejer Thorvald Laurits Storm	1.400 "
3. matr.nr. 8 <u>c</u> Sulkendrup by, Vindinge sogn, gårdejer Rasmus Pedersen	<u>15.000 "</u>
	ialt erstatning 56.400 kr. =====

For så vidt angår matr.nr. 8 c Sulkendrup by, Vindinge sogn, har Kreditforeningen for mindre Ejendomme som panthaver taget forbehold om, at erstatningen udbetales til foreningen. De øvrige erstatninger vil være at udbetale til de foran anførte ejere, idet ikke andre har givet møde og fremsat krav.

Erstatningerne udredes som nedenfor bestemt.

T h i b e s t e m m e s :

Ejendommene matr.nr. 9 a, 7 b, 20 a og fælles grusgrav af Refs-Vindinge by og sogn, matr.nr. 8 a, 8 b, 8 c, 8 d, fælles lergrav og fælles grusgrav af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og matr. nr. 1 b Æble by, Ørbæk sogn, fredes som ovenfor nærmere bestemt og som afgrænset på vedhæftede kort.

Påtaleret har fredningsnævnet for Svendborg amtsrådskreds, Nationalmuseet og Danmarks Naturfredningsforening hver for sig eller i forening.

I erstatning udredes til lodsejerne de ovenfor anførte beløb ialt 56.400 kr. med rente 5 % årlig fra kendelsens dato.

Af erstatningen betales tre fjerdedele af statskassen. Den sidste fjerdedel betales af Svendborg amtsfond og de i amtsrådskredsen beliggende købstadkommuner efter folketal i henhold til den senest offentliggjorte folketælling.

E. Rendal

Karl A. Hansen Herluf Rasmussen G. Andreassen Johs.Larsen

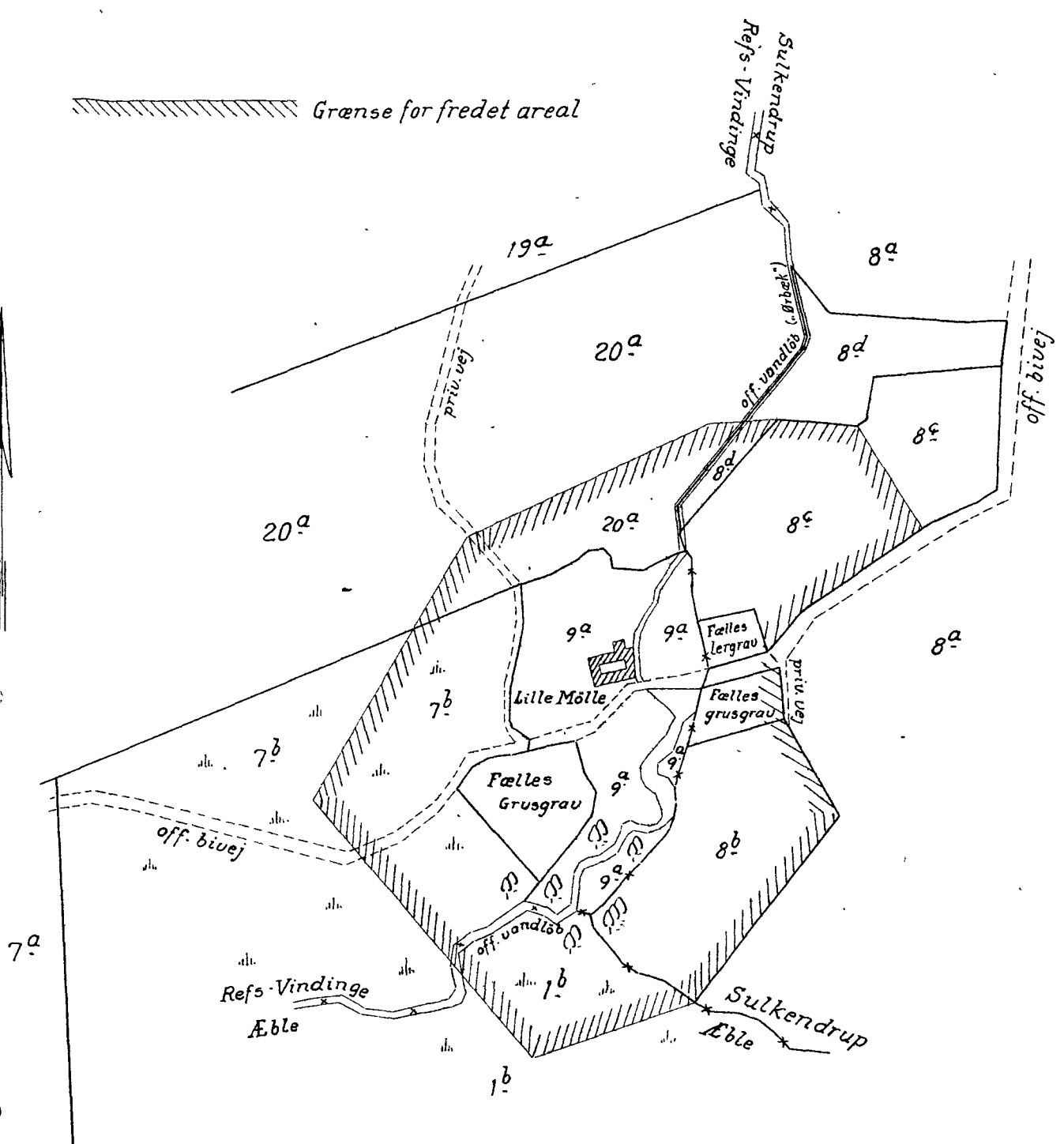
-----ooOoo-----

Udskriftens rigtighed bekræftes:

Fredningsnævnet for Svendborg amtsrådskreds, den 22. april
1963.


E. Rendal

formand.



Terræn af matr. nr. 7^b, 9^a og 20^a samt fælles grusgrav
 Refs-Vindinge By og Sogn og
 Matr. nr. 8^b, 8^c og 8^d samt fælles lergrav og grusgrav
 Sulkendrup By, Vindinge Sogn og
 Matr. nr. 1^b Æble By, Ørbæk Sogn.

Udfærdiget på grundlag af matrikelkortet
 til brug ved en fredningssag.

Nyborg i jan. 1963

F. Veiersted-Kristen
 Landinspektør

1:4000

DISPENSATIONER>

Afgørelser – Reg. nr.: 02893.00

Dispensationer i perioden: 01-11-1983 - 08-05-1989

Man har d.d. tilskrevet civilingeniør Anders Jespersen, Lillemøllevej 14, Refsvindinge, 5800 Nyborg, således:

" Ved Overfredningsnævnets kendelse af 19. december 1964, som i det væsentligste var en stadfæstelse af nærværende fredningsnævn's kendelse af 6. april 1963, blev et område omkring vandmøllen Lille Mølle i Refsvindinge og Sulkendrup, Vindinge sogn, fredet. I fredningskendelsen hedder det blandt andet, at terrænformerne ikke må ændres, herunder ikke foretages jordarbejder. Ifølge fredningskendelsen havde fredningsnævnet, Nationalmusæet og Danmarks Naturfredningsforening påtaleret.

Ved skrivelse af 25. oktober 1982 meddelte amtskommunens udvalg for teknik og miljø, at man i henhold til vandløbslovgivningen og i henhold til naturfredningslovens § 45 havde godkendt et forlig mellem Dem som ejer af ejendommen Lille Mølle, matr. nr. 9-a Refsvindinge by, Refsvindinge, og dommer Lars Ryhave som ejer af ejendommen Åvang, matr. nr. 8-d m.fl. Sulkendrup by, Vindinge, hvorefter der etableres et omløb ved sammenløbet mellem Lille Mølles malestrøm og hovedstrømmen, og således at omløbet fordeler vandet mellem Åvangs hovedstrøm og malestrøm på en måde, som dels vil godses, at der ikke fremkommer opstuvninger i tilfælde af særlig kraftigt regnskyld og muliggør fiskepassage. Amtskommunen har forbeholdt sig såvel landvæsenskommissionens afgørelse som fredningsnævnets.

Under sagens behandling ved fredningsnævnet har nævnet indhentet erklæring fra de nedpåtaleberettigede, nemlig fredningsstyrelsen og Danmarks Naturfredningsforening. Fredningsstyrelsen har ikke haft bemærkninger til arrangementet ved omløbet, medens Danmarks Naturfredningsforening i tilknytning til en redegørelse fra lokal-komitéen har fundet det etablerede arrangement uhensigtsmæssigt, idet det i vidt omfang vil lede opstrøms gående fisk ind i malestrømmen, hvorfra de ikke kan komme videre, hvorimod man har erfaring for, at de tidligere har kunnet passere hovedstrømmen. Foreningen har foreslået et ændret arrangement.

Fredningsnævnet afventede derefter kendelse fra landvæsenskommissionen. Denne afgørelse er af 8. august 1983 og giver nærmere regler for flodmålet og dermed for et overfaldsbygværkskarm. Dette spørgsmål har herefter ikke direkte betydning for fredningsnævnets afgørelse.

Fredningsnævnet har afholdt møde på stedet den 18. oktober 1983.

Om det på mødet passerede henvises til vedlagte genpart af mødereferatet, idet det dog må bemærkes, at det er ukorrekt, når det i mødereferatet er anført, at det ansøgte kræver godkendelse i medfør af naturfredningslovens § 47 a. Et nærmere studium af fredningsafdelingens kortmateriale (revideret udgave 1981) har vist, at Ørbæk Å først har åbyggelinie efter naturfredningslovens § 47 a på et senere forløb. Fredningsnævnet har på grundlag af de stedfundne drøftelser og de under besigtigelsen gjorde iagttagelser enstemmigt besluttet at udtale, at man ikke finder i medfør af naturfredningslovens § 34 at burde meddele permanent godkendelse af det etablerede omløb. Nævnet godkender, at omløbet er etableret som midlertidig løsning og bibeholdes for tiden indtil den 1. november 1984. Men det henstilles til ejerne af Lille Mølle og Åvang samt til amtskommunen, at der udarbejdes et ændret projekt, som i videst muligt omfang på een gang tilgodeser interesserne i vandafledning, herunder også ved store regnskyl, vandtilførsel til møllerne og fiskepassage. I sidstnævnte henseende vil Fyns amtskommunes notat af 4. oktober 1983 (vand- og miljøafdelingens sag j. nr. 8-9-27(07)/1-81) antagelig kunne give gode retningslinier.

Nævnets afgørelse kan inden 4 uger indbringes for Overfredningsnævnet, Amaliegade 7, 1256 København K.

Nævnet har underrettet den stedlige kommunalbestyrelse, dommer Lars Eyhøve, Fyns amtskommunes fredningsafdeling m.fl., der ligeledes inden 4 uger kan indbringe nævnets afgørelse for Overfredningsnævnet, om foranstående. " hvilket herved meddeles under henvisning til fredningsafdelingens skr. af 13/1 1983 (j. nr. 1303/7-80).

Jul. Paulsen

formand

FREDNINGSNÆVNET

FOR

FYNS AMTS SYDLIGE FREDNINGSKREDS

Egensevej 15 - Telefon (09) 21 16 93

REG. NR. 2893

5700 SVENDBORG, den 26/7-85

Journal nr.: Frs. 255/82

*Haukøgs.
29. 7. 85
Per Homm.*

Til fredningsregisteret
til orientering *29. 7. 85 PWH*

Dags dato har man tilskrevet Anders Jespersen, Lillemøllevej 14, Refsvindinge:

" Ved skrivelse af 1. november 1983 udtalte fredningsnævnet, at man ikke fandt, at man burde meddele permanent tilladelse i medfør af naturfredningslovens § 34 til at fravige Overfredningsnævnets kendelse af 6. april 1963 om fredning af et område omkring vandmøllen Lille Mølle, Refsvindinge og Sulkendrup, Vindinge sogn. Der blev dog godkendt en midlertidig løsning, og det blev henstillet til ejerne af Lille Mølle og Åvang samt til amtskommunen, at der blev udarbejdet et ændret projekt, som tilgodeså både hensynet til vandafledning, vandtilførsel til møllerne og til fiskepassage.

Ved skrivelse af 3. juli 1985, som man går ud fra er Dem bekendt, har amtskommunens vand-og miljøafdeling meddelt, at det ikke for tiden er muligt at opnå overenskomst om en løsning som tidligere skitseret, men at der af amtskommunen arbejdes med udfærdigelse af nye vandløbsregulativer efter vandløbslov nr. 309 af 9. juni 1982 med senere ændringer. Man har skitseret en anden løsning, hvorefter der skulle kunne etableres en fiskepassage, og har bemærket, at det af Dem gravede omløb næppe vil kunne indgå i en fremtidig løsning af fiskepassagen på stedet, hvorfor man har henstillet til fredningsnævnet, at man med hjemmel i fredningskendelsen pålægger Dem at tilkaste den gravede rende.

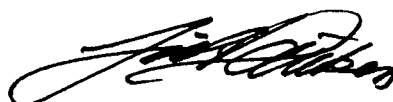
Efter de for nævnet fremkomne oplysninger er dette nu sket.

Nævnet har herefter henlagt sagen, men man erindrer om, at fremtidige løsninger af gennemstrømningsforholdene, der ikke er forenelige med fredningskendelsen, skal forelægges fredningsnæv-

net, eventuelt Overfredningsnævnet til godkendelse inden arbejdet
udføres, jfr. naturfredningslovens § 34.

Ejeren af Åvang, dommer Lars Ryhave, Fyns amtskommune m.fl. er
underrettet om foranstående. "

Hvilket herved meddeles



Jul. Paulsen

formand

Modtaget i fredningsstyrelsen

29 JULI 1985

Fredningsstyrelsen

FREDNINGSNÆVNET

FOR

FYNS AMTS SYDLIGE FREDNINGSKREDS

Nævnet har d.d. tilskrevet :

Anders Jespersen,
Lillemøllevej 14
5800 Nyborg.

5700 SVENDBORG, den 08.05.1989

Journal nr.: Frs. 83/1989

Modtaget i
Skov- og Naturstyrelsen

10 MAJ 1989

Ved skrivelse af 8. marts 1989 har De som ejer af matr.nr. 9-a Refsvindinge by, Refsvindinge anmodet om tilladelse til at fjerne 10-15 ahornstammer, som gror op mod møllen og sjasker ned på stråtaget, på 10-15 cm, samt til at fjerne nogle grene, som pisker ned mod stråtaget, på kastanierne. Endvidere oplyser De, at der bør tages stilling til 2-3 andre træer, som forlængst har set deres bedste tid, og hvor nye træer er på vej.

Ved Overfredningsnævnets kendelse af 19. december 1964 bestemtes blandt andet, at der på matr.nr. 9-a Refsvindinge by, Refsvindinge ikke må fældes træer eller foretages nyplantninger uden fredningsnævnets samtykke.

Fredningsnævnet skal herved meddele tilladelse til, at De foretager fældning og beskæring i det ønskede omfang.

Nævnet har underrettet Ørbæk kommune, Fyns amtskommunes landskabsafdeling m.fl., der inden 4 uger kan indbringe nævnets afgørelse for Overfredningsnævnet, om foranstående.

Tilladelsen kan ikke udnyttes før efter udløbet af ankefristen, 4 uger, jfr. naturfredningslovens § 58 stk. 6.

Hans Chr. Poulsen
Hans Chr. Poulsen

formand.

Skov- og Naturstyrelsen

Miljøministeriet
Skov- og Naturstyrelsen

J.nr. SN 1311/7-0001
Akt. nr. 118

Bt.

Foto venter

Fredningsnævnet for Fyn

Albanigade 28, 5000 Odense C
Tlf. 66 11 47 12 - Telefax 66 12 97 12

Odense, den 17. september 2010
Journal nr.: Frs. 33/2009

Modtaget i
By- og Landskabsstyrelsen

20 SEP. 2010

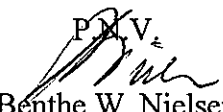
Hermed sendes genpart af nævnets skrivelse af d.d. til

Sevda Metin
Lillemøllevej 14, Refsvindinge
5853 Ørbæk

Nævnets afgørelse kan indbringes for Naturklagenævnet, Rentemestervej 8, 2400 København NV, inden 4 uger fra modtagelsen af nærværende meddelelse. Klagen indgives skriftligt til fredningsnævnet, der videresender klagen til Naturklagenævnet.

Det er en betingelse for Naturklagenævnets behandling af Deres klage, at De indbetaler et gebyr på 500 kr. til Naturklagenævnet. Nævnet vil sende Dem en opkrævning på gebyret, når nævnet har modtaget klagen fra fredningsnævnet. Naturklagenævnet vil ikke påbegynde behandlingen af klagen, før gebyret er modtaget. Vejledning om gebyrordningen kan findes på Naturklagenævnets hjemmeside, www.nkn.dk

Gebyret tilbagebetales, hvis De får helt eller delvis medhold i Deres klage.


Bente W. Nielsen
kontorfuldmægtig

1. By- og Landskabsstyrelsen, Haraldsgade 53, 2100 København Ø.
2. Miljøcenter Odense, C. F. Tietgens Boulevard 40, 5220 Odense SØ
3. Kommunalbestyrelsen i Nyborg, Torvet 1, 5800 Nyborg
4. Danmarks Naturfredningsforening, Masnedøgade 20, 2100 København Ø.
5. Danmarks Naturfredningsforenings lokalkomité,
v/Pia Ellegaard Jørgensen, Assensvej 14, 5853 Ørbæk
6. DOF-FYN's Fredningsudvalg v/Finn Eriksen, Dybdalgårdvej 153, 5750 Ringe
7. Dansk Ornitologisk Forening, Vesterbrogade 140, 1620 København V.
8. Miljøministeriet, Skov- og Naturstyrelsen, Fyn, Sollerupvej 24, 5600 Faaborg
9. Friluftsrådet, c/o kredsformand Søren Larsen, Lykkedamsvej 92, 5300 Kerteminde
10. Friluftsrådet, Scandiagade 13, 2450 København SV

Fredningsnævnet for Fyn

Albanigade 28, 5000 Odense C
Tlf. 66 11 47 12 - Telefax 66 12 97 12
E-mail: fyn@fredningsnaevn.dk

Odense, den 17. september 2010
Journal nr.: Frs. 33/2009

Sevda Metin
Lillemøllevej 14, Refsvindinge
5853 Ørbæk

Diverse ændringer på ejendommen matr. nr. 9-a Refsvindinge - Lille Møllevej 14, Refsvindinge.

Ved en skrivelse modtaget den 31. juli 2009 har De som ejer af ejendommen, Lille Møllevej 14, ansøgt om diverse udtalelser og tilladelser i henhold til en række forandringer. Ejendommen er omfattet af Overfredningsnævnets afgørelse af 19. december 1964, som er en stadfæstelse af Fredningsnævnets afgørelse af 6. april 1963.

Det hedder i Fredningsnævnets afgørelse bl.a.:

"...

Fredningsnævnet finder at kunne tiltræde den af Danmarks Naturfredningsforening, Nationalmuseet og Naturfredningsrådet givne begrundelse for fredningspåstanden, og finder derfor, at det på vedhæftede kort viste område på grund af sin skønhed, beliggenhed og ejendommelighed og på grund af sin interesse i undervisningsmæssig henseende bør underkastes følgende fredningsbestemmelser:

På det fredede område må der ikke foretages nogen form for bebyggelse uden fredningsnævnets tilladelse. Ejheller må der anbringes skure, boder, master eller andre indretninger, der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse eller ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråtag.

Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme eller afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer, ligesom eksisterende veje ikke uden fredningsnævnets tilladelse må opmægges eller udvides. Dog skal oprensning af mølledammen være tilladt, ligesom den fælles grusgrav af Refs-Vindinge sogn kan planeres, så den kan benyttes som parkeringsplads.

På matr.nr. 9a af Refs-Vindinge by og sogn og på matr.nr. 8c af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og den fælles lergrav sammesteds må der ikke fældes træer eller foretages nyplantning uden fredningsnævnets samtykke.

..."

Nyborg Kommune har i en udtalelse af 15. september 2009 bl.a. udtalt:

"...

1. Udgravning, planering og etablering af stensætning vest for bygningerne.

Det udførte anlæg er, efter Nyborg Kommunes vurdering, ulovligt i henhold til fredningens bestemmelser. Nyborg Kommune vurderer dog, at reguleringen kan være gavnlig for den tilstødende bygning, da overfladevandet fra de højere beliggende terræn ikke længere ledes ind til bygningen og trænger ind i denne. Dette har efter ejernes udtalelse været et problem indtil reguleringen. Ejerne oplyser, at de planlægger at anlægge køkkenhave med højbede på arealet.

Derudover vurderer vi, at den udførte stensætning, udført af natursten, passer ind i omgivelserne

Det er Nyborg Kommunes vurdering, at der kan dispenseres fra fredningen til terrænreguleringen og stensætningen.

2. Indretning og vedligeholdelse af have.

Omlægning af bede, beskæringsarbejder, rydning af busketter, stubfræsning, tynding og beskæring af disse kan, efter Nyborg Kommunes vurdering, udføres uden dispensation fra fredningen. Dette gælder også fældning af det unge valnøddetræ på østsiden af bygningerne.

Ligeledes er det Nyborg Kommunes vurdering, at der kan anlægges mindre stenbede uden dispensation fra fredningen.

3. Beskæring og fældning af ældre træerU.

Beskæring af kastanien på gårdspladsen samt fældning af 1-2 kastanietræer langs Lille møllevej øst jfor bygningerne bør kun ske efter Fredningsnævnets tilladelse og vejledning.

Nyborg Kommune kan tilslutte sig en nænsom beskæring af kastanien på gårdspladsen samt fældning af 1-2 af kastanietræerne som står tættest på bygningerne langs Lille møllevej.

Træernes kroner er vokset tæt på bygningernes stråtag hvilket bevirker, at taget holdes fugtigt og dermed lettere angribes af svampe.

4. Omlægning af pigstensbelægning på gårdsplads.

Det er Nyborg Kommunes vurdering, at omlægning af gårdspladsens pigstensbelægning kan udføres efter Fredningsnævnets vurdering og tilladelse.

5. Reparation af stendige langs møllehulets fødekanal.

Reparation eller omsætning kan ske efter vandløbsmyndighedens (Nyborg Kommune) godkendelse.

6. Placering af spildevandsanlæg.

Nyborg Kommune er positiv overfor den foreslåede placering af spildevandsanlæg som søges placeret uden for overdrevsområdet der er beskyttet efter naturbeskyttelsesloven. Der er ikke valgt type af renseanlæg, men de på markedet kendte minirenselanlæg er kun synlige i terrænet ved et topdæksel omtrent i jordhøjde. "
..."

Danmarks Naturfredningsforening har den 4. oktober 2009 udtalt:

"...

Danmarks Naturfredningsforening, Nyborg Afdeling, finder, at åbeskyttelseslinien bør overholdes, ligesom det bør sikres, at der fortsat vil være indkig fra Lille Møllevej til vandmøllen, d.v.s. at opvækst mod vejen bør holdes nede.

Der er ikke yderligere kommentarer til de ønskede ændringer.

..."

Den 17. marts 2010 blev der afholdt offentligt møde/besigtigelse. Under mødet supplerede og ændrede ansøgerne sin ansøgning, så følgende punkter blev besigtiget og behandlet:

1. Afgravning af terræn samt opførelse af stendige.
2. Etablering af højbede på planeret areal.
3. Bepantning af frugttræer.
4. Fældning af 4 frugttræer.
5. Ændring af bed.
6. Bonderoser ved gavl.
7. Fældning af krat.
8. Fældning af træ på gårdsplads.
9. Fældning af asketræ.
10. Fældning af kastanie.
11. Fældning af kastanietræer ved møllekammer.
12. Flytning af flagstang.
13. Plantning af buksbom ved bede.
14. Flytning af hortensia.
15. Takstræer mod vej.
16. Etablering af spildevandsanlæg.

Under mødet tilkendegav Nyborg Kommune samt Danmarks Naturfredningsforening deres holdning til ansøgningerne. Ligeseom Miljøcenter Odense fungerer som teknisk sekretariat for Fredningsnævnet.

Afgørelse

Det enige fredningsnævn besluttede at meddele dispensation til følgende arbejder:

1. Afgravning af terræn samt etablering af stendige mod vest.
2. Etablering af højbede på det afgravede areal.
3. Nyplantning af 3 frugttræer.
4. Fældning af 4 stk. nyplantede frugttræer
8. Fældning af træ på gårdsplads.
9. Fældning af dødt asketræ.
10. Fældning af kastanietræ i have ved å.
11. Fældning af 2 stk. træer, hvoraf mindst det ene kastanietræ ved møllekammeret.
12. Flytning af flagstang.
13. Etablering af buksbom ved bede
16. Etablering af en spildevandstank, under forudsætning af, at den graves ned som anført i ansøgningen.

Det enige fredningsnævn udtaler endvidere, at

5. Flytning af bede.
6. Bonderoser ved gavl.
7. Fældning af krat.
14. Plantning af hortensia

ikke kræver Fredningsnævnets tilladelse.

Fredningsnævnet har besluttet, at fortolke begrebet "bepantning" som vedholdige vækster,

hvorfor blomster i almindelighed kan plantes, beskæres og flyttes uden forelæggelse for Fredningsnævnet.

Endelig udtaler det enige fredningsnævn, at

15. etablering af takst ved vejen

er i strid med fredningskendelsens bestemmelse om nyplantninger.

Fredningsnævnet finder, at etablering af en grøn mur af beplantning mod vejen er i strid med fredningens formål, hvorefter området er fredet på grund af sin skønhed, beliggenhed og ejendommelighed. Fredningsnævnet har samtidig anmodet Nyborg Kommune om at påse, at takstræerne fjernes.

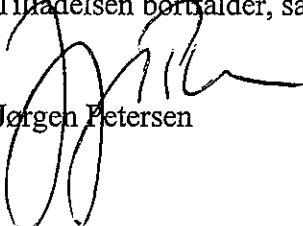
Fredningsnævnets afgørelse, der er enstemmig, er truffet i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1.

Nævnets afgørelse kan i medfør af naturbeskyttelseslovens § 78, stk. 3, indbringes for Naturklagenævnet af de i samme lovs § 86 nævnte klageberettigede. Klagen indgives skriftligt til fredningsnævnet, der videresender klagen til Naturklagenævnet, jf. naturbeskyttelseslovens § 87, stk. 2.

Klagefristen er 4 uger fra den dag, afgørelsen er meddelt den klageberettigede.

Tilladelsen må ikke udnyttes, før ovennævnte frist er udløbet.

Tilladelsen bortfalder, såfremt den ikke er udnyttet inden 3 år efter, den er meddelt.



Jørgen Petersen

Fredningsnævnet for Fyn

Albanigade 28, 5000 Odense C
Tlf. 66 11 47 12 - Telefax 66 12 97 12

Odense, den 3. november 2011
Journal nr.: Frs. 34/2011


Hermed sendes genpart af nævnets skrivelse af d.d. til

Nyborg Kommune
Teknik- og Miljøafdelingen
Torvet 1
5800 Nyborg

Nævnets afgørelse kan indbringes for Natur- og Miljøklageævnet, Rentemestervej 8, 2400 København NV, inden 4 uger fra modtagelsen af nærværende meddelelse. Klagen indgives skriftligt til fredningsnævnet, der videresender klagen til Naturklagenævnet.

Det er en betingelse for Naturklagenævnets behandling af Deres klage, at De indbetaler et gebyr på 500 kr. til Naturklagenævnet. Nævnet vil sende Dem en opkrævning på gebyret, når nævnet har modtaget klagen fra fredningsnævnet. Naturklagenævnet vil ikke påbegynde behandlingen af klagen, før gebyret er modtaget. Vejledning om gebyrordningen kan findes på Naturklagenævnets hjemmeside, www.nkn.dk

Gebyret tilbagebetales, hvis De får helt eller delvis medhold i Deres klage.

P.N.V.

Benthe W. Nielsen
kontorfuldmægtig

1. By- og Landskabsstyrelsen, Haraldsgade 53, 2100 København Ø.
2. Naturstyrelsen Fyn, Sollerupvej 24, 5600 Faaborg
3. Kommunalbestyrelsen i Nyborg Kommune, Torvet 1, 5800 Nyborg
4. Danmarks Naturfredningsforening, Masnedøgade 20, 2100 København Ø.
5. Danmarks Naturfredningsforenings lokalkomité, v/Pia Ellegaard Jørgensen, Assensvej 14, 5853 Ørbæk
6. DOF-FYN's Fredningsudvalg v/Niels Andersen, Strandvænget 13, 5700 Svendborg
7. Dansk Ornitologisk Forening, Vesterbrogade 140, 1620 København V.
8. Friluftsrådet, Søren Larsen, Lykkedamsvej 92, 5300 Kerteminde
9. Friluftsrådet, Scandiagade 13, 2450 København SV

Fredningsnævnet for Fyn

Albanigade 28, 5000 Odense C
Tlf. 66 11 47 12 - Telefax 66 12 97 12
E-mail: fyn@fredningsnaevn.dk

Odense, den 3. november 2011
Journal nr.: Frs. 34/2011

Nyborg Kommune
Teknik- og Miljøafdelingen
Torvet 1
5800 Nyborg

Etablering af nedsivningsanlæg på ejendommen matr. nr. 8-b Sulken- drup, Lillemøllevej 11, 5800 Nyborg

Nyborg kommune har på vegne af ejeren af Lillemøllevej 11, Sulkendrup, søgt om dispensation til etablering af et nedsivningsanlæg til spildevandsrensning.

Det hedder i ansøgningen:

"

Anlægget består bl.a. af en brønd og et sivedræn med 2 strenge á 15 meter, som nedgraves eller nedpløjes i 60-70 cm's dybde med en indbyrdes afstand på 2 meter. Brønden vil kun være synlig ved et dæksel i niveau med jordoverfladen.

..... "

Ejendommen er omfattet af Overfredningsnævnets afgørelse af 19. december 1964, hvori det hedder:

"

Fredningsnævnet finder at kunne tiltræde den af Danmarks Naturfredningsforening, Nationalmuseet og Naturfredningsrådet givne begrundelse for fredningspåstanden og finder derfor, at det på vedhæftede kort viste område på grund af sin skønhed, beliggenhed og ejendommelighed og på grund af sin interesse i undervisningsmæssig henseende bør underkastes følgende fredningsbestemmelser:

På det fredede område må der ikke foretages nogen form for bebyggelse uden fredningsnævnets tilladelse. Ej heller må der anbringes skure, boder, master eller andre indretninger, der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse eller ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråtag.

Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme eller afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer, ligesom eksisterende veje ikke uden fredningsnævnets tilladelse må omlægges eller udvides. Dog skal rensning af mølledammen være tilladt, ligesom den fælles grusgrav af Refs-Vindinge sogn kan planeres, så den kan benyttes som parkeringsplads.

På matr. nr. 9-a af Refs-Vindinge by og sogn og på matr. nr. 8-c af Sulkendrup by, Vindinge sogn, og den fælles lergrav sammesteds må der ikke fældes træer eller foretages nyplantning uden fredningsnævnets samtykke.

..... "

Naturstyrelsen har i mail af 15. juni 2011 udtalt bl.a.:

"

Det er Naturstyrelsens vurdering, at effektiv håndtering af spildevand i det åbne land er en samfundsmæssig nødvendighed. Anlæg, der har til formål at sikre dette, bør derfor godkendes. Det ansøgte anlæg vil efter etablering alene kunne ses ved dæksler i jordoverfladen.

Da der ikke ses at være alternative placeringsmuligheder på ejendommen og udenfor det fredede område, finder Naturstyrelsen, at der bør meddeles dispensation til etableringen af det ansøgte nedsivningsanlæg.

..... "

Danmarks Naturfredningsforening har i mail af 25. september 2011 udtalt:

"

DN Nyborg har ingen bemærkninger til jordarbejdet i forbindelse med etablering af nedsivningsanlæg.

..... "

Afgørelse

Ved fredningens bestemmelse om jordarbejde er der tænkt på tiltag, der forandrer terrænet. Da der er tale om spildevandshåndtering, og da arbejdet ikke efterfølgende er synligt, bortset fra et dækse, finder et enigt fredningsnævn, at der kan meddeles dispensation.

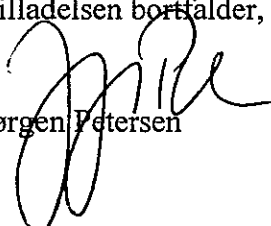
Fredningsnævnets afgørelse er truffet i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1.

Nævnets afgørelse kan i medfør af naturbeskyttelseslovens § 78, stk. 3, indbringes for Natur- og Miljøklagenævnet af de i samme lovs § 86 nævnte klageberettigede. Klagen indgives skriftligt til fredningsnævnet, der videresender klagen til Naturklagenævnet, jf. naturbeskyttelseslovens § 87, stk. 2.

Klagefristen er 4 uger fra den dag, afgørelsen er meddelt den klageberettigede.

Tilladelsen må ikke udnyttes, før ovennævnte frist er udløbet.

Tilladelsen bortfalder, såfremt den ikke er udnyttet inden 3 år efter, den er meddelt.


Jørgen Petersen

Afgørelse af 20. oktober 2019

Dispensation til styret underboring med fiberrør

Nyborg Kommune har ved mail af 12. marts 2019 på vegne af Munch Forsyningsledninger A/S søgt om tilladelse til at udføre en styret underboring fra matr.nr. 8g, Sulkendrup By, Vindinge til matr.nr. 9a, Refsvindinge By, Refsvindinge ved adressen Lillemøllevvej 14, Refsvindinge, 5853 Ørbæk.

Sagsfremstilling

Det fremgår af ansøgningen, der er vedlagt en oversigtstegning med angivelse af placeringen af det ansøgte og en projektbeskrivelse, at der søges om tilladelse til, at der udføres en styret underboring fra matrikel nr. 8g, Sulkendrup By, Vindinge til matrikel nr. 9a, Refsvindinge By, Refsvindinge. Ansøgeren forventer, at boringen ikke vil berøre matr.nr. 34, Sulkendrup By, Vindinge, men oplyser at dette ikke kan garanteres.

Ved mail af 28. maj 2019 vedhæftet oversigttegning og fotos har Nyborg Kommune nærmere beskrevet den omhandlede boring således:

" ...

Der skal foretages en styret underboring med et $\varnothing 110$ mm foringsrør, hvor der efterfølgende trækkes fiberledninger. Der opgraves 2 huller på 1 m x 1m ved start og slut for boringen som angivet på vedsendte kort. Der bores i alt ca. 60-70 m hvor der syres efter en dybde på min. 1,5 m under vandløbets og møllesøens bund.

Det opgravede materiale ved de 2 "borehuller" lægges lokalt og indbygges igen ved reetableringen. Den opgravede mængde jord vil således maksimalt udgøre 2 m³.

Området, hvor de 2 borehuller graves er langs vejen altså vejrabat og jorden henlægges så den straks efter arbejdets udførelse kan lægges tilbage og terrænet reetableres med græssåning.

" ..."

Fredningen

Ejendommene matr.nr. 9a, Refsvindinge By, Refsvindinge og den berørte del af matr.nr. 8g, Sulkendrup By, Vindinge ligger inden for fredningen af Lillemølles omgivelser, fredet ved Overfredningsnævnets kendelse af 19. december 1964. Den af ansøgeren nævnte ejendom matr.nr. 34, Sulkendrup By, Vindinge ligger ligeledes inden for denne fredning.

Fredningen indeholder følgende bestemmelser af relevans for sagen:

" ...

På det fredede område må der ikke foretages nogen form for bebyggelse uden fredningsnævnets tilladelse. Ej heller må der anbringes skure, boder master eller andre indretninger, der kan virke skæmmende. Tilladelse til bebyggelse eller ombygning kan gøres betinget af, at bygningerne forsynes med stråtag.

Terrænformerne må ikke ændres. Der må således ikke foretages jordarbejder, herunder anlæg af fiskedamme eller afhentes grus, ler eller mergel fra de fredede arealer, ligesom eksisterende veje ikke uden fredningsnævnets tilladelse må omlægges eller udvides. Dog skal oprensning af mølledammen være tilladt, ligesom den fælles grusgrav af Refs-Vindinge sogn kan planeres, så den kan benyttes som parkeringsplads.

..."

Høring

Miljøstyrelsen har ved mail af 20. august 2019 udtalt:

" ...

Det ansøgte vil efter Miljøstyrelsens vurdering ikke medføre beskadigelse/ødelæggelse af plantearter eller yngle- eller rasteområder for de dyrearter, der fremgår af habitatdirektivets bilag IV. Det ansøgte vil heller ikke påvirke noget Natura 2000-område.

Ansøgningen giver ikke Miljøstyrelsen anledning til yderligere bemærkninger.

..."

Danmarks Naturfredningsforening har ved mail af 19. august 2019 oplyst, at foreningen ikke har bemærkninger til det ansøgte.

Dansk Ornitologiskforening og Friluftsrådet har valgt ikke at udtale sig.

Fredningsnævnets begrundelse og afgørelse

Da den ansøgte underboring, således som den er beskrevet udført, ikke strider mod fredningen, meddeler et enigt fredningsnævn tilladelse til det ansøgte.

Dispensationen er givet i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1.

Under henvisning til Miljøstyrelsens høringssvar af 20. august 2019 er naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 2 og stk. 3 ikke til hinder for den meddelte dispensation.

Der kan klages over denne afgørelse til Miljø- og Fødevareklagenævnet. Klagefristen udløber 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt.

Klage skal ske via nævnets klageportal, som der linkes til på www.nmkn.dk, hvor der også er nærmere vejledning i klageproceduren, se www.nmkn.dk/klage/hvordan-klager-du.

Det er en betingelse for Miljø- og Fødevareklagenævnets behandling af en klage, at den, der klager indbetaler et gebyr på 900 kr. for privatpersoner og 1.800 kr. for virksomheder og organisationer. Der kan findes nærmere vejledning om betaling af klagegebyr på Nævnenes hus' hjemmeside www.naevneneshus.dk og www.nmkn.dk.

Tilladelsen må ikke udnyttes før klagefristen er udløbet, eller behandling af en eventuel klage måtte være afsluttet.

Tilladelsen bortfalder, hvis den ikke er udnyttet inden 3 år efter, den er givet, jf. naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, jf. § 66, stk. 2.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Anni Højmark', written in a cursive style.

Anni Højmark
formand